



**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool NM 14**

Data di revisione: 20.10.2025

N. del materiale: 770081

Pagina 2 di 16

**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

- H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
 H319 Provoca grave irritazione oculare.  
 H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Consigli di prudenza**

- P264 Lavare accuratamente mani dopo l'uso.  
 P273 Non disperdere nell'ambiente.  
 P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso/proteggere l'udito.  
 P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.  
 P331 NON provocare il vomito.  
 P337+P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.  
 P501 Smaltire il prodotto/recipiente in inceneritore industriale.

**Etichettatura speciale di determinati preparati**

- EUH208 Contiene Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine. Può provocare una reazione allergica.

**Ulteriori suggerimenti**

Il prodotto è stato classificato ed etichettato in base alle direttive comunitarie o in base alla legislazione nazionale.

**2.3. Altri pericoli**

Un prolungato e ripetuto contatto cutaneo può impoverire lo strato di lipidico della cute e provocare una dermatite.  
 Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.  
 Nocivo per ingestione.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Preparati**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool NM 14**

Data di revisione: 20.10.2025

N. del materiale: 770081

Pagina 3 di 16

**Ingredienti rilevanti**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic			60 - < 80 %
	265-156-6		01-2119480375-34	
	Asp. Tox. 1; H304			
68442-22-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu) esters, zinc salts			1 - < 2,5 %
	270-478-5		01-2119948548-22	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H315 H318 H411			
128-37-0	2,6-Di-tert-butyl-4-methylphenol			< 0,5 %
	204-881-4		01-2119480433-40	
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
	Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine			0,1 - < 0,5 %
	939-700-4		01-2119982395-25	
	Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 2; H315 H317 H400 H411			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

**Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA**

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
	Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA		
64742-53-6	265-156-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic	60 - < 80 %
	dermico: DL50 = > 5000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 5000 mg/kg		
68442-22-8	270-478-5	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu) esters, zinc salts	1 - < 2,5 %
	dermico: DL50 = > 2002 mg/kg; per via orale: DL50 = > 2000 - < 5000 mg/kg		
128-37-0	204-881-4	2,6-Di-tert-butyl-4-methylphenol	< 0,5 %
	dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 6000 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=1		
	939-700-4	Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine	0,1 - < 0,5 %
	dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = 3313 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=1		

**Ulteriori dati**

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Autoprotezione del soccorritore. Cambiare indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.

**In seguito ad inalazione**

Provvedere all' apporto di aria fresca. Se si presentano problemi respiratori, somministrare ossigeno. Non far

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool NM 14**

Data di revisione: 20.10.2025

N. del materiale: 770081

Pagina 4 di 16

ricorso alla respirazione bocca a bocca, bocca a naso e non utilizzare sacchi polmone o respiratori. In caso di malesseri persistenti consultare un medico.

**In seguito a contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

**In seguito a contatto con gli occhi**

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua corrente per almeno 10 - 15 minuti tenendo gli occhi aperti. Successivamente consultare l'oculista.

**In seguito ad ingestione**

NON provocare il vomito. Sciacquare la bocca accuratamente con acqua. Necessario trattamento medico

Attenzione nel caso di vomito: pericolo di aspirazione!

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

in caso di ingestione: Tosse. Insufficienza respiratoria. Vomito. febbre. I sintomi possono manifestarsi solo dopo molte ore.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico. Se necessario, respirazione con ossigeno. Regolare la funzione circolatoria, eventualmente trattamento ad shock. Osservazione successiva per verificare la presenza di pneumonia o di un edema polmonare.

**SEZIONE 5: misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Schiuma. Estintore a polvere. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Acqua schizzata. Nebbia d'acqua

**Mezzi di estinzione non idonei**

Getto d'acqua diretto.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato**

In caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>). fuliggine. Ossidi di zolfo. Ossidi fosforici

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

**Ulteriori dati**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente. Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi. Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento se contaminata. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto. Eliminare tutte le sorgenti di accensione. In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti).

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica****Altre informazioni**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento". Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento,

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool NM 14**

Data di revisione: 20.10.2025

N. del materiale: 770081

Pagina 5 di 16

rispettando le normative in materia ambientale.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Sezione 12: Informazioni ecologiche

Smaltimento: vedi sezione 13

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Lavorare in zone ben ventilate oppure con una mascherina per la respirazione. Evitare la formazione di nebbia d'olio. Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Usare indumenti protettivi adatti.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche. Utilizzare solo utensili antistatici (antiarco).

**Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro**

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare gli indumenti contaminati prima del reimpiego. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Tenere l'imballaggio secco e ben chiuso, per evitare contaminazione e assorbimento di umidità. Tenere il recipiente ben chiuso in luogo fresco. Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale.

**Indicazioni per lo stoccaggio comune**

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Tenere lontana/e/o/i da: Agente ossidante

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

Proteggere da: Irradiazione con raggi ultravioletti/dalla luce del sole. gelo. calore.

Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: 5 - 40°C

**7.3. Usi finali particolari**

Informazioni dettagliate: vedi scheda tecnica.

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo****Valori limite per l'esposizione (Art.50 cpv. 3 Ordinanza sulla prevenzione degli infortuni, OPI, SR 832.30)**

N. CAS	Sostanza	ppm	mg/m <sup>3</sup>	f/ml	Categoria	Notation	Provenienza a
128-37-0	Butylhydroxytoluène (BHT) (inhalable)	-	10		VME 8 h	C1#B, SSC	
		-	40		VLE courte durée		

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool NM 14**

Data di revisione: 20.10.2025

N. del materiale: 770081

Pagina 6 di 16

**Valori DNEL/DMEL**

N. CAS	Sostanza	Via di esposizione	Effetto	Valore
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic			
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	2,73 mg/m <sup>3</sup>
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	5,58 mg/m <sup>3</sup>
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	0,97 mg/kg pc/giorno
	Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	1,19 mg/m <sup>3</sup>
	Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	0,74 mg/kg pc/giorno
68442-22-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu) esters, zinc salts			
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	8,05 mg/m <sup>3</sup>
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	11,4 mg/kg pc/giorno
	Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	1,98 mg/m <sup>3</sup>
	Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	5,71 mg/kg pc/giorno
	Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	0,24 mg/kg pc/giorno
128-37-0	2,6-Di-tert-butyl-4-methylphenol			
	Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	0,435 mg/m <sup>3</sup>
	Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	0,25 mg/kg pc/giorno
	Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	0,25 mg/kg pc/giorno
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	0,5 mg/kg pc/giorno
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	1,76 mg/m <sup>3</sup>
	Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine			
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	1,3 mg/m <sup>3</sup>
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	0,4 mg/kg pc/giorno
	Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	0,3 mg/m <sup>3</sup>
	Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	0,2 mg/kg pc/giorno
	Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	0,2 mg/kg pc/giorno

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool NM 14**

Data di revisione: 20.10.2025

N. del materiale: 770081

Pagina 7 di 16

**Valori PNEC**

N. CAS	Sostanza	Valore
Compartimento ambientale		
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic	
Avvelenamento secondario		9,33 mg/kg
68442-22-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu) esters, zinc salts	
Acqua dolce		0,004 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)		0,045 mg/l
Acqua di mare		0,0046 mg/l
Sedimento d'acqua dolce		0,045 mg/kg
Sedimento marino		0,005 mg/kg
Avvelenamento secondario		10,67 mg/kg
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		100 mg/l
Suolo		0,007 mg/kg
128-37-0	2,6-Di-tert-butyl-4-methylphenol	
Acqua dolce		0,000199 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)		0,00199 mg/l
Acqua di mare		0,00002 mg/l
Sedimento d'acqua dolce		0,458 mg/kg
Sedimento marino		0,046 mg/kg
Avvelenamento secondario		16,67 mg/kg
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		0,017 mg/l
Suolo		0,054 mg/kg
Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine		
Acqua dolce		0,009 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)		0,01 mg/l
Acqua di mare		0,001 mg/l
Sedimento d'acqua dolce		0,127 mg/kg
Sedimento marino		0,013 mg/kg
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		0,69 mg/l
Suolo		0,02 mg/kg

**Ulteriori suggerimenti Parametri di controllo**

Recommended limit value for cooling lubricants (steam and aerosol)

MAK: 10 mg/m<sup>3</sup>**8.2. Controlli dell'esposizione****Controlli tecnici idonei**

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool NM 14**

Data di revisione: 20.10.2025

N. del materiale: 770081

Pagina 8 di 16

**Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale****Protezioni per occhi/volto**

Occhiali di protezione ermetici. norme DIN/EN: DIN EN ISO 16321

**Protezione delle mani**

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: norme DIN/EN: EN ISO 374

Periodo di permanenza con contatto permanente: 480 min

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile). CR (policloroprene, caucciù di cloroprene).

Spessore del materiale del guanto: 0.7 mm.

Periodo di permanenza con contatto periodico (spruzzi): 30 min

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile). CR (policloroprene, caucciù di cloroprene).

Spessore del materiale del guanto: 0.4 mm

Protezione preventiva della pelle con crema protettiva.

**Protezione della pelle**

Usare indumenti protettivi adatti. Cambiare indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.

**Protezione respiratoria**

Se l'aspirazione o ventilazione tecnica non è possibile, si deve far uso di respiratori. Protezione respiratoria con filtro contro gas e vapori organici tipo A - punto di ebollizione > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10.000 ppm.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	liquido/a
Colore:	marrone
Odore:	di: olio minerale.
Soglia olfattiva:	non determinato

	Metodo di determinazione
Punto di fusione/punto di congelamento:	Nessun dato disponibile
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:	> 200 °C
Infiammabilità:	Nessun dato disponibile
Inferiore Limiti di esplosività:	0,6 vol. %
Superiore Limiti di esplosività:	6,5 vol. %
Punto di infiammabilità:	156 °C
Temperatura di autoaccensione:	> 240 °C
Temperatura di decomposizione:	Nessun dato disponibile
Valore pH:	non applicabile
Viscosità / cinematica: (a 40 °C)	14 mm <sup>2</sup> /s
Idrosolubilità:	insolubile
Solubilità in altri solventi	
Nessun dato disponibile	
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua:	Nessun dato disponibile
Pressione vapore:	Nessun dato disponibile
Densità (a 20 °C):	0,913 g/cm <sup>3</sup>
Densità di vapore relativa:	Nessun dato disponibile
Caratteristiche delle particelle:	Nessun dato disponibile

**9.2. Altre informazioni**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool NM 14**

Data di revisione: 20.10.2025

N. del materiale: 770081

Pagina 9 di 16

**Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

Proprietà esplosive  
non Esplosivo/a.

Temperatura di autoaccensione

Solido:

Nessun dato disponibile

Gas:

Nessun dato disponibile

Proprietà ossidanti

Non comburente.

**Altre caratteristiche di sicurezza**

Velocità di evaporazione:

Nessun dato disponibile

**Ulteriori dati**

Nessun dato disponibile

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

**10.2. Stabilità chimica**

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, la miscela è chimicamente stabile.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Non sono note delle reazioni pericolose.

**10.4. Condizioni da evitare**

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

**10.5. Materiali incompatibili**

Reazioni con : Agente ossidante, forti

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**In caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>). fuliggine. Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Miscela non sottoposta a test.

**ATEmix calcolato**

ATE (orale) &gt; 2000 mg/kg; ATE (cutanea) &gt; 2000 mg/kg; ATE (inalazione vapore) &gt; 20 mg/l; ATE (inalazione polvere/nebbia) &gt; 5 mg/l

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool NM 14**

Data di revisione: 20.10.2025

N. del materiale: 770081

Pagina 10 di 16

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic				
	orale	DL50 > 5000 mg/kg	Ratto	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 > 5000 mg/kg	Coniglio	Study report (1982)	OECD Guideline 402
68442-22-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu) esters, zinc salts				
	orale	DL50 > 2000 - < 5000 mg/kg	Ratto	Study report (1983)	other: Section 1500.3 – Federal Hazardou
	cutanea	DL50 > 2002 mg/kg	Ratto	Study report (1985)	OECD Guideline 402
128-37-0	2,6-Di-tert-butyl-4-methylphenol				
	orale	DL50 > 6000 mg/kg	Ratto	Study report (1989)	OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 > 2000 mg/kg	Ratto	Study report (1988)	OECD Guideline 402
	Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine				
	orale	DL50 3313 mg/kg	Ratto	Study report (1981)	OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 > 2000 mg/kg	Ratto	Study report (2012)	OECD Guideline 402

**Irritazione e corrosività**

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Provoca grave irritazione oculare.

Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Contiene Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine. Può provocare una reazione allergica.

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Mutagenicità sulle cellule germinali: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Cancerogenicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità per la riproduzione: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Un prolungato e ripetuto contatto cutaneo può impoverire lo strato di lipidico della cute e provocare una dermatite.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

**11.2. Informazioni su altri pericoli****Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

non applicabile

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool NM 14**

Data di revisione: 20.10.2025

N. del materiale: 770081

Pagina 11 di 16

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche****12.1. Tossicità**

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Miscela non sottoposta a test.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool NM 14**

Data di revisione: 20.10.2025

N. del materiale: 770081

Pagina 12 di 16

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte	Metodo
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic					
	Tossicità acuta per i pesci	LL50 > 100 mg/l	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r > 100 mg/l				
	Tossicità per i pesci	NOEC >= 1000 mg/l	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
68442-22-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu) esters, zinc salts					
	Tossicità acuta per i pesci	LL50 4,5 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (2005)	OECD Guideline 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r 21 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report	OECD Guideline 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EL50 23 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2005)	OECD Guideline 202
	Tossicità per le crustacea	NOEC 0,4 mg/l	21 d	Daphnia magna	Study report (2010)	OECD Guideline 211
	Tossicità acuta batterica	EC50 > 10000 mg/l ( )	3 h	activated sludge of a domestic residential sewage	Study report (1994)	OECD Guideline 209
128-37-0	2,6-Di-tert-butyl-4-methylphenol					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 0,199 mg/l	96 h	Oryzias latipes	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r 0,758 mg/l	96 h	Raphidocelis subcapitata	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 0,48 mg/l	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 202
	Tossicità per i pesci	NOEC 0,053 mg/l	30 d	Oryzias latipes	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 210
	Tossicità per le crustacea	NOEC 0,069 mg/l	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 211
	Tossicità acuta batterica	EC50 > 10000 mg/l ( )	3 h	Fango biologico	Study report (2000)	OECD Guideline 209
	Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 1,3 mg/l	96 h	Danio rerio	Study report (1988)	OECD Guideline 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r 0,976 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2013)	OECD Guideline 201
	Tossicità per le crustacea	NOEC 0,35 mg/l	21 d	Daphnia magna	Study report (2016)	OECD Guideline 211

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE). Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool NM 14**

Data di revisione: 20.10.2025

N. del materiale: 770081

Pagina 13 di 16

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Miscela non sottoposta a test.

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
68442-22-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu) esters, zinc salts	1,67
128-37-0	2,6-Di-tert-butyl-4-methylphenol	5,03
	Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine	7,62

**BCF**

N. CAS	Nome chimico	BCF	Specie	Fonte
128-37-0	2,6-Di-tert-butyl-4-methylphenol	465		REACH Registration D
	Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine	1676		EPIWIN (2011)

**12.4. Mobilità nel suolo**

Il prodotto, in quanto poco solubile in acqua, viene separato nei depuratori biologici maggiormente in maniera meccanica.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

**12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

**Ulteriori dati**

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Must not be disposed of with domestic refuse. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**Codice di rifiuto del prodotto (RS 814.610.1, OTRif)**

120107 Rifiuti prodotti dalla lavorazione e dal trattamento fisico e meccanico superficiale di metalli e plastica; Rifiuti prodotti dalla lavorazione e dal trattamento fisico e meccanico superficiale di metalli e plastica; Oli minerali per macchinari, non contenenti alogeni (eccetto emulsioni e soluzioni); rifiuto speciale

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Imballaggi contaminati devono essere completamente svuotati e possono essere riutilizzati dopo una pulizia adeguata. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali. Imballaggi che non possono essere puliti devono essere smaltiti.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool NM 14**

Data di revisione: 20.10.2025

N. del materiale: 770081

Pagina 14 di 16

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)**

- 14.1. Numero ONU o numero ID:** -  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** -  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -

**Trasporto fluviale (ADN)**

- 14.1. Numero ONU o numero ID:** -  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** -  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -

**Trasporto per nave (IMDG)**

- 14.1. Numero ONU o numero ID:** -  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** -  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -

**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

- 14.1. Numero ONU o numero ID:** -  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** -  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

**14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3, Iscrizione 28

**Regolamentazione nazionale****15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza chimica non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Modifiche**Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione:  
2,3,4,5,6,7,8,9,10,12.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool NM 14**

Data di revisione: 20.10.2025

N. del materiale: 770081

Pagina 15 di 16

**Abbreviazioni ed acronimi**

Asp. Tox: Pericolo in caso di aspirazione

Skin Irrit: Irritazione cutanea

Eye Dam: Lesioni oculari gravi

Eye Irrit: Irritazione oculare

Skin Sens: Sensibilizzazione cutanea

Aquatic Acute: Pericolo acuto per l'ambiente acquatico

Aquatic Chronic: Pericolo cronico per l'ambiente acquatico

Per le abbreviazioni e gli acronimi vedere: ECHA Orientamenti sugli obblighi d'informazione e sulla valutazione della sicurezza chimica, capitolo R.20 (Tabella dei termini e delle abbreviazioni)

ADR - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per vie navigabili interne; ASTM - American Society for the Testing of Materials; ATE - Stime di tossicità acuta; bw - Peso corporeo; CAO - Cargo Aircraft Only; CAS - Chemical Abstracts Service; CMR - Carcinogen, Mutagen or Reproductive Toxicant; DIN - Standard dell'Istituto tedesco di standardizzazione; DNEL - Derived No-Effect Level; DOT - Department of Transportation; DSL - Domestic Substances List (Canada); CE - Unione Europea; EN - Standard europei; GHS - Globally Harmonized System; GLP - Good Laboratory Practice; HMIS - Hazardous Materials Identification System; IARC - International Agency for Research on Cancer; IATA - International Air Transport Association; IC50 - Half maximal inhibitory concentration; ICAO - International Civil Aviation Organization; IMDG - International Maritime Dangerous Goods; IMO - International Maritime Organization; ISO - International Organisation for Standardization; LC50 - Concentrazione letale per il 50% della popolazione in esame; LD50 - Dose letale per il 50% della popolazione in esame (Dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; MSHA - Mine Safety and Health Administration; n;o;s; - Not Otherwise Specified; NFPA - National Fire Protection Association; NO(A)EC - No Observed (Adverse) Effect Concentration; NO(A)EL - No Observed (Adverse) Effect Level; NOELR - No Observable Effect Loading Rate; NTP - National Toxicology Program; OECD - Organization for Economic Co-operation and Development; PBT - Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance; (Q)SAR - (Quantitative) Structure Activity Relationship; RCRA - Resource Conservation and Recovery Act; REACH - Regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Convenzione internazionale per il trasporto dei passeggeri; RQ - Reportable Quantity; SADT - Self-Accelerating Decomposition Temperature; SARA - Superfund Amendments and Reauthorization Act; SDS - Safety Data Sheet; TSCA - Toxic Substances Control Act (Stati Uniti); UN - United Nations; vPvB - Very Persistent and Very Bioaccumulative

**Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008****[CLP]**

Classificazione	Procedura di classificazione
Eye Irrit. 2; H319	Metodo di calcolo
Asp. Tox. 1; H304	Metodo di calcolo
Aquatic Chronic 3; H412	Metodo di calcolo

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
EUH208	Contiene Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool NM 14**

Data di revisione: 20.10.2025

N. del materiale: 770081

Pagina 16 di 16

N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine. Può provocare una reazione allergica.

**Ulteriori informazioni**

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

---

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti rilevanti sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*